

FRANÇAIS

TONDEUSE À BARBE T861E

Veulliez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGER L'APPAREIL

IMPORTANT! Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

1. Insérez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Pour ce faire, assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures.

2. Assurez-vous que le voyant de charge est allumé.

3. Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse sans fil pendant 60 minutes.

4. Après la charge initiale de 16 heures, la durée de charge est de 8 heures.

Votre tondeuse à barbe BaBylissMEN est équipée de batteries NiMH.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veillez à le charger complètement pendant une durée ininterrompue de 16 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales assurant une tonte rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

PRÉSERVER LES BATTERIES

Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 16 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SUR SECTEUR

- Assurez-vous que l'appareil est éteint.

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée.

- Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.

- À présent, l'appareil est prêt à être utilisé.

NOTE : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

FONCTIONNEMENT SANS FIL

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Le voyant LED rouge s'allumera une fois l'adaptateur correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur.

Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.

- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.

- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.

- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démaillée.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

La molette de réglage vous permet d'adapter le guide de coupe afin de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours courte, tandis que celle de 12 mm vous offrira une barbe plus longue et plus épaisse.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 12 mm) en utilisant la molette à l'avant de la tondeuse.

- Tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la hauteur de coupe.

- Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la hauteur de coupe.

- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.

- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE

- La tondeuse peut également servir à peaufiner/mettre en forme le pourtour de la barbe.

- Pour retirer le guide de coupe, placez un doigt de part et d'autre de la molette et tirez délicatement pour déverrouiller le guide (Fig.1).

- Tirez le guide vers le haut afin de l'enlever de la tondeuse.

INSTALLATION DU GUIDE DE COUPE SUR LA TONDEUSE

- Glissez la tête de coupe sous la languette arrière du guide.

- Le guide doit reposer sur la tête.

- Verrouillez le guide en pressant délicatement la molette contre la tondeuse (Fig.2).

- Un clic doit confirmer que le guide est bien en place.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.

- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.

- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.

- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.

- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.

- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.

- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.

- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.

- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évapore pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 04

ENGLISH

BEARD TRIMMER T861E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

Adaptor	CA10
---------	------

CHARGING THE APPLIANCE

IMPORTANT! Only use the adaptor supplied with the appliance.

1. Insert plug into appliance and connect the adaptor, making sure the trimmer is in the OFF position. Before using the appliance for the first time, charge it for 16 hours.

2. Check that the charging indicator light is on.

3. A full charge provides 60 minutes of cordless use.

4. Subsequent charges should also be 8 hours after the initial 16 hours.

Your BaBylissMEN Beard Trimmer is equipped with Ni-MH batteries.

Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 16 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

PRESERVING THE BATTERIES

In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 16 hours every 6 months.

MAINS OPERATION

- Ensure the appliance is switched off.

- Connect the adaptor to the base of the appliance and plug the adaptor into a suitable mains socket.

- The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.

- The appliance is now ready for use.

NOTE: The appliance should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

CORDLESS OPERATION

- Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The red LED will appear when the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and adaptor and prepare for use.

PREPARATION FOR USE

- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.

- Ensure the blades are free from hair and debris.

- Ensure the appliance is sufficiently charged.

- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE LENGTH CONTROL DIAL

The length control dial allows you to adjust the comb guide to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short but a stubble beard and 12mm will be thicker and longer.

- Select a cutting length (1-12mm) using the dial on the front of the trimmer.

- Turning the dial clockwise will increase the cutting length.

- Turning it anti-clockwise will decrease the cutting length.

- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.

- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE

- The trimmer can also be used for detailing/shaping around the edge of the beard.

- To remove the comb guide, place two fingers either side of the wheel and gently pull to unlock the guide (Fig.1).

- Pull the guide up and away from the trimmer unit.

ATTACHING THE COMB GUIDE TO THE TRIMMER

- Slide the trimmer head under the back lip of the guide.

- The guide should rest on the head.

- Click the guide into position by gently pressing the wheel against the unit (Fig.2).

- The guide should click into a secure position

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:

- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.

- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.

Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.

- The blades can be removed to aid cleaning.

- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.

- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.

- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.

- The blades can be rinsed under the tap.

- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.

- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

BARTSCHNEIDER T861E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Adapter	CA10
---------	------

AUFLADEN DES GERÄTS

WICHTIG! Ausschließlich das mitgelieferte Netzteil verwenden.

1. Den Stecker in das Gerät stecken und das Netzteil an den Netzstrom anschließen. Dabei darauf achten, dass der Bartschneider auf OFF steht. Das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden aufladen

2. Vergewissern Sie sich, dass die Ladeanzeige leuchtet.

3. Eine volle Ladung ermöglicht 60 Minuten Akkubetrieb

4. Nachdem das Gerät einmal 16 Stunden lang geladen wurde, sollten weitere Ladevorgänge 8 Stunden dauern.

Ihr BaBylissMEN Bartschneider ist mit Ni-MH-Batterien ausgestattet.

Vor dem ersten Gebrauch sollte das Gerät 16 Stunden lang ununterbrochen aufgeladen werden. Diese Vollaufladung zu Beginn gewährleistet optimale Stromleistungen, um jederzeit sanftes und schnelles Schneiden zu ermöglichen. Die volle Leistung der Akkus wird erst nach 3 Lade-Entladezyklen erreicht.

PFLEGE DER AKKUS

Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 16 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

GEBRUK OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.

- Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Bij gebruik op het elektriciteitsnet dient het apparaat niet langer dan 20 minuten actief te worden gebruikt.

DRAADLOOS GEBRUK

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet het apparaat aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Haai, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.

- Zorg dat er geen haartjes en olie in de messen zitten.

- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.

- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

VERWENDEN DES DREHREGELERS FÜR DIE SCHNITTLÄNGE

Mit dem Drehregler kann der Kammhaufsatz verstellt werden, um die Schnittlänge Ihres Trimmers zu regeln. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 12 mm ein dickerer, längerer Bart ist.

- Wählen Sie eine Schnittlänge (1-12 mm) wird mit dem Drehregler vorne am Trimmer eingestellt.

- Den Drehregler im Uhrzeigersinn bewegen, um die Schnittlänge zu vergrößern.

- Draai de schijf tegen de klok in om de trimhoogte te vermindern.

- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.

- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan knippen.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM

- De trimmer kan ook worden gebruikt om de rand van de baard vorm te geven.

- Plaats, om de kam te verwijderen, twee vingers aan beide kanten van het wiel en trek hem voorzichtig naar boven om de kam los te klikken (Abb.1).

- Den Aufsatz nach oben von dem Bartschneider abziehen.

EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN

- Die Kopf des Bartschneiders unter die hintere Lasche des Kammhaufsatzes schieben.

- Den Kammhaufsatz sollte auf dem Kopf ruhen.

- Dann den Drehregler leicht an das Gerät drücken, um den Kammhaufsatz zu befestigen (Abb.2).

- Die Aufsatz nach oben von dem Bartschneider abziehen.

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:

- Entfernen Sie den Kammhaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammhaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.

- Houd, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messteek van de handgreep af.

- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastklikken te worden.

- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.

- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.

- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.

- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal is voor hogesnelheidstrimmers en niet verdampt of de messen vertraagt.

- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klängen.

NEDERLANDS

BAARDTRIMMER T861E

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

Adaptor	CA10
---------	------

HET APPARAAT OPLADEN

BELANGRIJK! Gebruik alleen de met dit apparaat meegeleverde adapter.

1. Zorg dat de trimmer uit staat en sluit dan de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact. Laad het apparaat vóór het eerste gebruik eerst 16 uur lang op.

2. Controleer of het oplaadlampje brandt.

3. Een volledig opgeladen trimmer kan 60 minuten lang snoerloos gebruikt worden.

4. De oplaadtijd, na de eerste keer van 16 uur, is vervolgens steeds 8 uur.

Uw BaBylissMEN Baardtrimmer is voorzien van oplaadbare Ni-MH-batterijen.

Vóór het eerste gebruik dient het apparaat 16 uur lang ononderbroken te worden opgeladen.

De eerste keer extra lang op te laden wordt een optimale prestatie gegarandeerd die zorgt dat de trimmer elke keer weer soepel en snel werkt. Het maximale vermogen van de oplaadbare batterijen wordt pas bereikt na 3 keer volledig opgeladen en ontladen.

BEHOUD VAN DE BATTERIEN

Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 16 uur opgeladen te worden.

GEBRUK OP HET ELEKTRICITEITSNET

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat.

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat en steek de stekker in een geschikt stopcontact.

- Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

LET OP: Bij gebruik op het elektriciteitsnet dient het apparaat niet langer dan 20 minuten actief te worden gebruikt.

DRAADLOOS GEBRUK

- Sluit de adapter aan op de onderkant van het apparaat, steek de stekker in een geschikt stopcontact en zet het apparaat aan. Wanneer de adapter goed is aangesloten op het apparaat en op het elektriciteitsnet zal het rode LED-lampje verschijnen.

- Haai, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUK

- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.

- Zorg dat er geen haartjes en olie in de messen zitten.

- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.

- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

ITALIANO

RASOIO REGOLABARBA T861E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Adattatore	CA10
------------	------

CARICARE L'APPARECCHIO

IMPORTANTE! Utilizzare solo l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

1. Inserire lo spinotto nell'apparecchio e collegare l'adattatore, controllando che il rasoio sia posizionato su OFF. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, caricarlo per 16 ore.

2. Controllare che la spia di carica sia accesa.

3. Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per 60 minuti senza attacco alla rete elettrica

4. Dopo la carica iniziale di 16 ore, le cariche successive devono essere di 8 ore.

Il vostro rasoio regolabarba BaBylissMEN funziona con batterie Ni-MH.

